

Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

48 Pages

L'Ambassadeur

Repetiteur

[illegible]

Ouverture

All.o Assaï

1.er Violon

Violoncelly

Plus lent

Clarin

oboe

Violini

2.8.

1° Tempo

2. Viol

1er Viol.

fort

moi qui voulais écrire

Mon Voyage a Naples.

N° 1

juliette

Comment suis je con=
=naitre ce séjour séduisant Sous=
=que de ma fe-nêtre je le voie
seu le - ment
Le Comte
C'est
con forme aux u sa - ges que
d'é-crivains fameux qui
font tous leur voya ges sans
sortir de chez Eux qui
font tous leur vo ya = ge sans ja=
=mais sortir de chez Eux

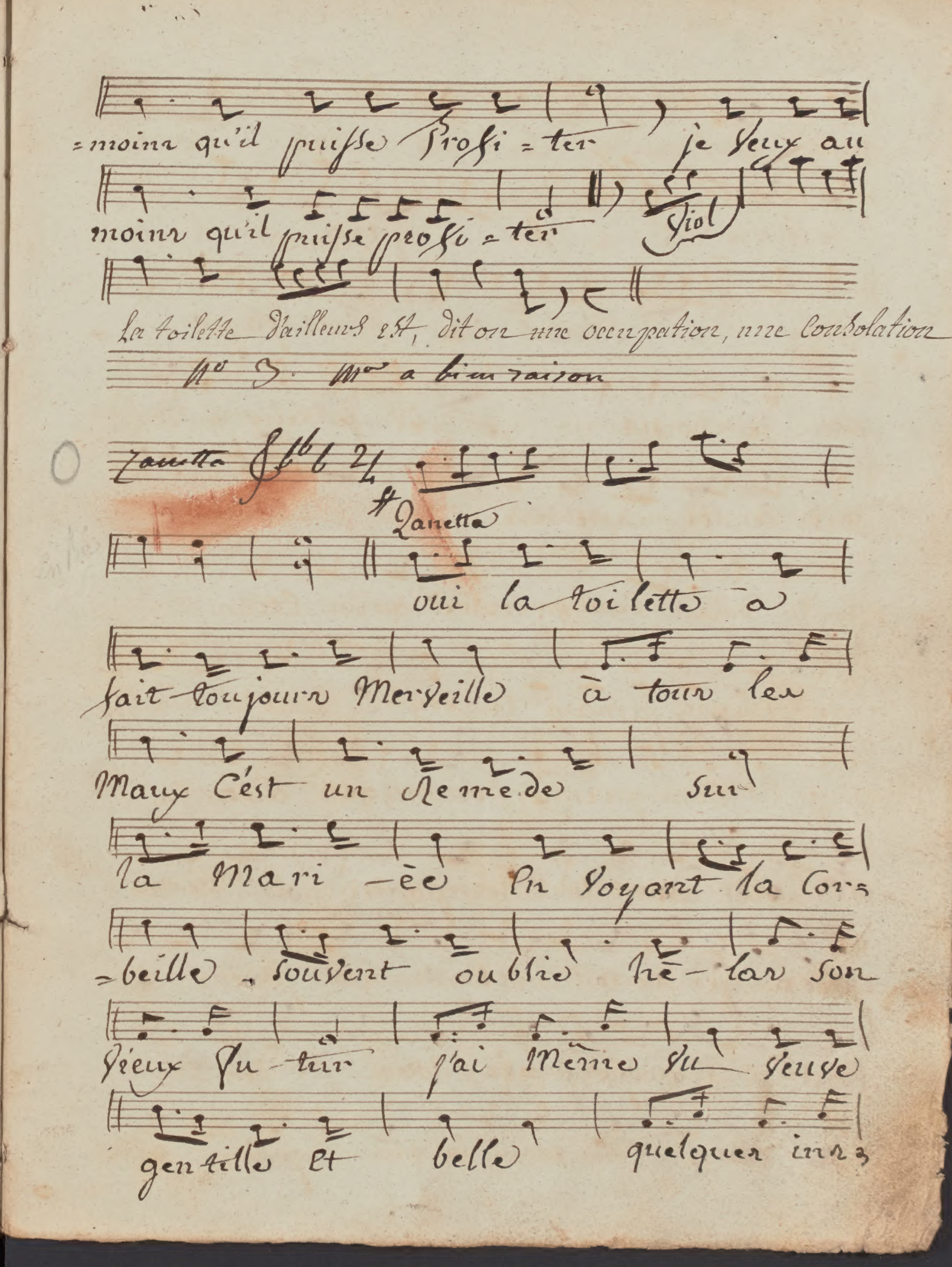
en connais

No 2. Mes intentions a ton égard

Le comte

le Comte

si ja=
=mais je choisis un Gendre je veux qu'il
vive en Espagne avec moy d'après ce=
=la tu dois Comprendre qu'un Etran=
=ger n'aura jamais ta foy a ma pa=
=trie et mon premier hommage Mon pa=
=ys doit avant tout l'emporter et des tré=
=sors que je crois Mon ouvrage je veux au
moins qu'il puisse profi=ter et des tré=
=sors que je crois Mon ouvrage je veux au=

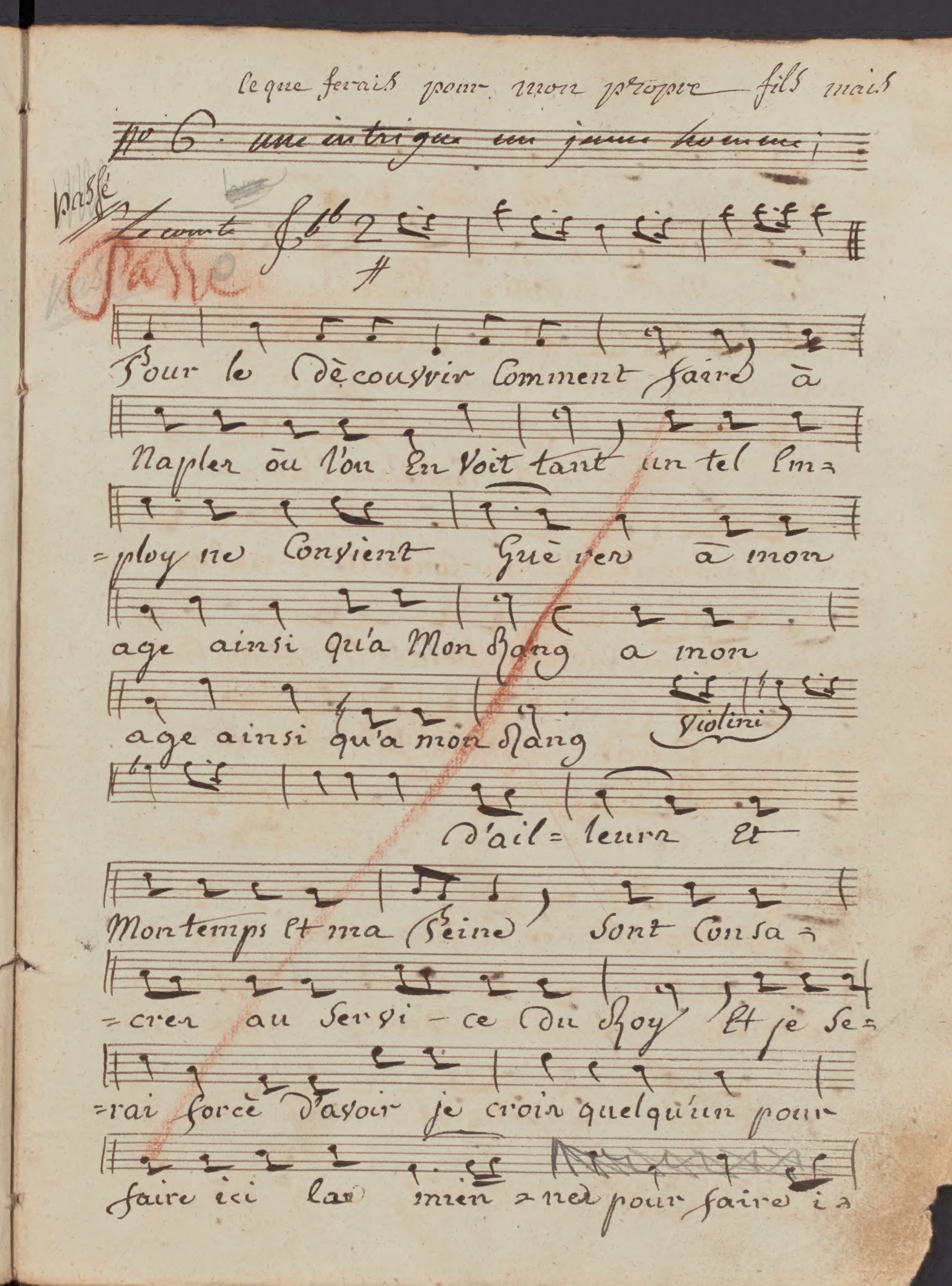


=tants suspendre ses hé - las pour
demander à sa glace si =
=delle si l'habit noir nuisait à
ses ap - pas si l'habit noir nui=
=sait à ses appas. Ritour
passe dans ton appartement ma chère Juliette;
fte [illegible] achète tout ce qui te conviendra
Le comte
Le comte
Pour adou=
=cir l'ordre dont tu murmures choisis ma
chere au gré de ton desir C'est juste il
faut de nouvelles parures pour appai=
=ser chaque nouveau soupir Combien ains
=si la douleur a de charmes ah! Croyez
moy loin de vouloir guerir sans vous gé=
=ner laissez couler vos larmes par le cha=
=grin vous allez embel=lir Ensemble Pour adou=
=cir l'arret dont je / tu murmures je vais choi=
=sir au gré de mes desirs Et je / tu ver=
=rai / =ras si vraiment la parure peut de mon
cœur appaiser les soupirs orchestre
G. L.

No 5. C'est utile aux progrès des beaux arts

St Jean

Votre présence en cou=
=rage électrise les beaux arts
Et les entrechats Car l'ama=
=teur Remarque avec surprise que L'ope=
=ra danse mal lorsqu'hélas les ambassa=
=deurs n'y sont pas (Viol) Bon
Pour quel Mo=
=tif qu'un autre ici l'explique Mais il est
donc quelques Rapports secrets Entre le
Corps diplomatique et celui des bal=
=lets Et celui des ballets



=ci les Mien – nes pour faire i=
=ci les Mien – nes Viol
tu as raison ... car
aussi bien je voulois te parler
le Comte
Le comte
ta Conduite aurait
pu suf = fi-re pour te valoir a coup
sur un Con gè Mais j'ai changè d'i=
St jean
=dèe oui C'est a – di – re que
la Cir cons tance a chan gè
Le Comte
peut être aussi du Moins je le dè=
=si – re ai-je eu des torts Ce
Matin avec toy Et l'Equis=

St jean
=tè J'entends Cela Veut di – re que Mon=
=sieur a besoin de moy Monseigneur Monsei=
=gneur a besoin de moy Monsei
=gneur Monseigneur a besoin de
moy une voiture sans armes; des valets sans livrées
allons St Jean c'est bien
Le Comte
Le comte
je suis Con=
St jean
=tent de ton Rare Gè nie j'avais dai=
=son de vous parler d'abord de Mes ta=
=lens pour la diplo ma – tie
Le Comte
des pour l'intrigue et nous serons d'ac=
St jean
=cord quels Prè ju – gès dans Cet=

=te fille in-gra-te tout je le voir dépend

du traitement cent mille écus et l'on=

est diplo- mate a cent lieu

a due

=ia l'on n'est qu'un intriguant {je suis con= / il est con=

~~No 9 il faut que j'en trouve un a mon jeune homme~~

St Jean

dans ces lieux ou je veux qu'il

vienne bientot il sera dé te-nu

Mais pour que mon Maitre y retienne ce jeune a=

=moureux prétendu il faut lui trouver

impromptu quel qu'amour te=

=nant du pro-dige quelques pas=

=sion d'ope — ra qui com=

=mence quand on l'e=xige et fi=

=nisse quand on voudra qui com=

=mence quand on l'e=xige et fi=

=nisse quand on voudra

~~No 10. pour quelque tems aimer Mr frédéric~~

Zanetta

ah! grands dieux

St jean

quelle audace extrême vous ne me

comprenez pas bien il suffit

d'avouer qu'on l'aime cela ne

vous engage à rien

Zanetta

eh! quoi vraiment c'est un sem=

St jean

=blant qui n'a rapport en rien au senti=

Zanetta

=ment ah! C'est é= gal c'est toujours

mal de feindre hélas Un amour qu'on n'a

pas dût on me traiter de bé-gueule

j'aimerais mieux Et pour raisons éprouver

quinze passi-ons que d'en feindre

une seu = le que d'en feindre une

seu - le que d'en feindre une seu=

=le -

N° 11. Je m'en charge ainsi donc c'est décidé

En ut

St Jean

à

mes voeux vous daignez vous rendre j'en

étais sur car en honneur tous

deux nous desirons vous entendre fiè de a

=rie a donc votre coeur mais ne dez

=doutez - Nulle erreur a=

=vec nous sans vous compromettre vous

devez vous y retrou-ver

car l'amour qu'il va vous promet-tre

je me charge de l'éprou=ver

car l'amour qu'il va pro-mettre

je me charge de l'éprou=ver

je me charge de l'éprou=

=ver

~~J'espere que Nous finirons par Nous Entendre~~

Ca Ne Sera par Mal

No. 12.

Le comte

approche donc ma chere amie Monsieur N'est point un Etranger

l'Espagne Et aussi sa Patrie Et tu peux le voir sans danger

Juliette

ah! Grands dieux ô surprise Extrême

Juliette

Quoi donc C'est lui

Frederic

C'est Elle même

Juliette

Ce jeune homme qui Nous suivait

Frederic

je Crois qu'elle Me Reconnait.

Juliette

Basse

Juliette: trouble j'Eprouve

Frederic: Combien Elle parait Emue

Le Comte: ah!

à sa vue Et combien Mon ame ... Moment charmant quelle Rencontre

Et Emue oui de surprise ô douce vue je sens la

imprévue moy qui vain

=prise Et de bonheur ah!

battre mon cœur Et déspé=

l'offrir à sa vue pour

Je sens la battre mon cœur

=rance Et de bonheur — ah!

dé — jouer le sé duc — teur

ah! je sens la battre mon

je sens là battre mon

Cœur (Corné)

Cœur

Cœur

Juliett

oui vraiment C'est

Cet in — connu dont parlait St

Le Comte

jean quelle au — dace ce

quel plaisir chez lui mon

fripon aurait il vous

pere Recevoir Celui — qui

=lu in — tro — duire un

m'a — su plaire du cheva=

autre à sa place du cheva=

=lier d'avey — ra ah! Grand dieux

=lier d'avey — ra

Comme il fixe Sur Moy les
yeux

ah? Quel plaisir

Frederic

Je n'entends Rien

le Comte

cher lui Mon Pere Recoit Ce

à Ce Mys- tere Mais je

on Me trompe

lui qui m'a su plaire ah?

voir Celle qui m'est chère je Suis

la chose est claire Mais

Je sens là bat=tre Mon

la battre Mon cœur

Je Con - nai - trai Ce Mys=

Cœur Et de sur prise Et de bon=

Et de plaisir Et de bon heur

=tère pour dè - jouer un sè ducs

=heur Et de Sur- prise Et de bon=

Je sens dè=

=teur cachons mon

=heur Et de Sur - prise Et de Sur=

=ja Je Sens dè=

trouble ca - chons mon

=prise Et de bonheur Et de Sur=

=ja battre Mon Coeur Et de Plai=

trouble Et ma fureur cachons mon

=prise Et de Surprise Et de bon=

=sir Et de bonheur Et de Plai=

trouble Et ma fureur cachons mon

=heur Et de bon-heur

=sir Et de bon-heur

trouble Et Ma fu-reur

nous nous reverrons bientot... jusque la..

No. 13. Je vous laisse a vos reflexions

Le comte

le Comte

Mais Songez y la fuite Est impos=

=sible car sur l'honneur Pour Etre Prison=

Frederic

=nier une Prison est toujours

Regardant juliette

bien ter-ri ble Mais En ces lieux quand je

pense au Geo lier Je me Sou mest Sans Mur=

=mure Et Sans Peines loin de Gé=

=mir de Ma Capti vi-té puissai-je=

=las trop heureux de Mes chaines ne

Recou vrer jamais ma liber-té ne Recou=

=vrer jamais ma liber-té Ne Recou=

=vrer. Jamais ma liber-té (orchestre)

on le calomnie quand

No 14. S'ai ta pure tiens regarde

Le comte

Voir toy Meme par cet e-crit que c'est une autre qu'il a do — re

Juliette: Mon Coeur et s'indigne et frémit mais je ne puis le Croire En — co — re

Le Comte: oui c'est moy dont il est Epris son pere at-teste le con-traire

Juliette: N'importe en pareil cas un fils doit en sa-voir plus que son =pe — re En pareil cas je croir qu'un fils doit en savoir plus que son pe — re (Ritour)

No 15. Le malheur de frederic plutot un Sacrifice

Le comte

ainsi quelle est votre Ré-pon-se ah! je tremble de la Pré-voir

St jean / Nanetta: il le faut a lui je Re-non-ce j'imm=mole l'a-mour au de-voir

Le Comte: quand c'est le droit qu'on e=cou=te il finit toujours mon En=

=sant Par Rapporter plus qu'il ne

Zanetta

cou - te ah je le vois en ce mo=

le Comte

=ment il Rapporte plus qu'il ne

Zanetta

cou - te ah! je le vois en ce mo=

=ment approchez jeune homme il est tems de parler franchement

No 16:

Quatuor

Le Comte

vo-yez Ma de moi=

Frederic

=sel = le elle est Gentille et bel=

=le Mais di - tes moy quelle est el -

=le Car je ne la Connais pas Mais di=

=tes Moy Quelle est Elle Car je

Zanetta

quel est donc ce jeune

ne la Connais pas

St Jean

Cet=

homme quel est donc ce jeune

quel est donc ce Mystere

=ce de= con = nais - sais ce Fi=

homme dites Moy Comme il se Nom=

Celle qui sait lui plaire lui semble

=nira Mal je pense Comment sortir

=me Car je ne le Connais pas dites

une Etrangere lui semble une Etran=

d'Embar - ras Comment sortir d'embar=

moy Comme il se Nomme Car je
=gère Car il ne la Connait pas Car il
=ras je ne sais comment sors
ne le Connais pas
Ne le connait pas Eh. quoi l'aspect de Cette
=tir D'Embarras
belle N'a pas sur vous des droits

Frederic

je sais ici Mademoiselle Pour

la Premiere fois

le Comte

Et toy St Jean qui
Nous Ecoute que penser tu de tout ce=
=ci

St Jean

qu'il a ses Raisons sans doute

le Comte

Vous Vous Croy
Pour Vouloir En agir ainsi

=yez force peut être de mê con=

=naitre des at=traits Mais cet a=

=mour que ses yeux ont fait naitre Moy ja=

Fréderic

=mais je ne l'aimai jamais

Corni

Zanetta

quel est donc ce jeune homme quel

Le Comte

quel est donc

Frederic quel est donc cette

St Jean

oui le

est donc ce jeune homme dites moy comme il se

ce mys-tere

bel=le di-tes moy quelle est elle di=

trait est ori-gi-nal

nomme car je ne le connais par dites

oui le trait est origi=

=tes moy quelle est elle car je ne la connais

pour nous cela finira

Moy Comme il Se Nomme Car je Ne la
=nal le trait est o=
par Non Non Non Non je ne la
mal pour nous pour nous pour nous cela fi=
Connais par Non non Vrai=
=rigi-nal oui oui le
Connais par Non Non Vrai=
=nira mal pour nous pour
=ment Vraiment je ne la
trait oui le trait Est o=
=ment Vraiment je ne la
nous pour Nous ce la fi=

Connais par Non Non Vrai=
=ri-gi-nal Pour moy le
Connais par Non Non Vrai=
=ni-ra mal pour nous Pour
=ment Vrai-ment je ne la
trait oui le trait Est o=
=ment Vrai-ment je Ne la
nous Pour nous ce-la fi=
Connais par Non je Ne la Connais par
=ri-gi-nal le trait Est original
Connais par Non je Ne la Connais par
=ni-ra mal oui cela finira mal

Vous ma petite vous connaissez nos conventions.

No 17 : notre premier plan

(Fa) (prevenir)

St Jean

Vous devouant pour le savant pu=
=blic que de nouveau l'un pour l'autre sou=
=pi-re

Lanetta

je le veux bien je
t'aime Fre de - ric - mais permet=
=tez moy de le di — re
à chaque instant changer ainsi sou=
=vent j'en concois de l'in=
=qui - è - tu - de ce n'est qu'un
jeu je le sais mais en fin — ça
peut en donner l'habi - tude on
peut en prendre l'habi - tu - de

En ma presence que vous allez etre marié

un moment tenez ferme

No 18

Lanetta

qui moy je de=
=viendrais Marquise

le comte

eh quoi vous semblez
refu-ser

St Jean

déguisez moins votre sur=
=prise

Frederic

veux tu que j'aille l'é-pou=
=ser

St Jean

afin d'eclaircir le mys=
=tè-re c'est une ruse je le
vois je le laisserais dire

Lanetta

Et
moy je le laisserais fai=
=re je le laisserais fai-
=re

N° 19. Je Pars pour paris

All° Modto.

Juliette

al 3

Zanetta

al 3

Frédéric

al 3

Le Comte
St jean

al 3

=lons Mettons Nous En Vo= ya ge l'a=

avec Juliette

=Nous Mettons Nous En Vo= ya - ge l'a=

=lons Mettons Nous En Voya - ge l'a=

=mour Embellit Notre Sort Et

Sans Eprouver de Nauffrage Puissions

Nous arriver au Port Puissions

Nous arriver au Port Puissions

Nous arriver au Port

Nous arriver au port

Zanetta Au Public

Je quitte Naples pour la france Ce voyage offre des dan=

=gers Mais on dit qu'avec indul=

=gence on y traite les Etran=

=gers Suivant cette heureuse Mé=

=tho-de Daignes Mesdames des de=

=main Mettes le Modiste à la

mo-de En adop-tant le Maga=

=sin Mettes le Modiste à la

Mo-de En adop-tant le Maga=

=sin En adop-tant le Maga=

=sin

Volty Per il Coro

Juliette

allons Mettons Nous En voy

Zanetta

Frederic

allons Mettons Nous En voy

le Comte
St Jean.

=ya ge l'a mour Embel-lit Notre

=ya ge L'amour Embel-lit Notre

Sort Et Sans Eprouver de Nauf=

Sort Et Sans Eprouver de Nauf=

=fra ge Puissions Nous arriver au

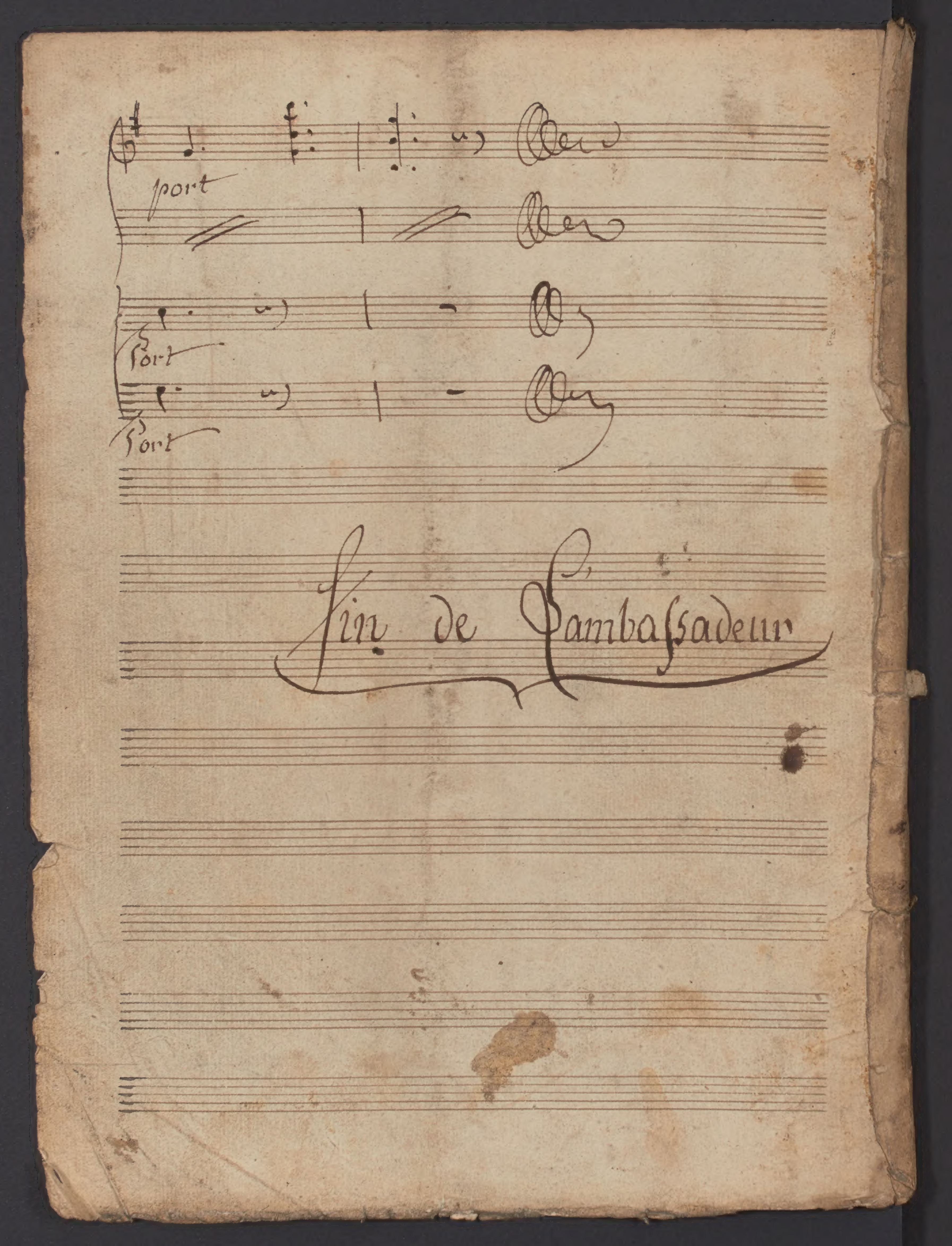
=frage Puissions Nous arri ver au

port Puissions Nous arri ver au

Port Puissions Nous arri-ver au

port puissions Nous arri-ver au

port Puissions nous arri — ver au


port
Port
Port
Fin de Lambassadeur